

LEADER FOX



Vélo électrique en fonctionnement

Instructions

Conformément à la loi, le revendeur est tenu de joindre le mode d'emploi du vélo électrique LEADER FOX à chaque produit.

VÉLO ÉLECTRIQUE

ROUTE DE PUISSANCE

Brasa

Ayra

Arran

Orem

Orton

Oxnar

Axen



Introduction

Chers utilisateurs,

Veuillez lire attentivement toutes les informations relatives à votre produit E-LF afin d'assurer un fonctionnement optimal de votre vélo électrique. Le texte ci-dessous contient une description détaillée qui vous fournira des informations sur tous les aspects et détails (y compris l'installation, la configuration et l'utilisation générale de l'écran) concernant l'utilisation de notre écran. Ce manuel d'utilisation vous aidera également à résoudre d'éventuels problèmes et dysfonctionnements.

Qu'est-ce qu'un vélo électrique ?

Un vélo électrique est un vélo classique auquel on a ajouté un moteur électrique pour assister le cycliste. Le moteur est actionné par le pédalage, détecté par un capteur spécial installé dans le moyeu de la pédale. Il faut donc pédaler régulièrement sur un vélo électrique ; le moteur est là uniquement pour vous aider. Vous pouvez aussi démarrer un vélo électrique à l'aide d'un bouton ou d'un accélérateur, mais seulement jusqu'à la vitesse maximale autorisée de 6 km/h (par exemple, pour l'assistance à la marche). La vitesse maximale d'un vélo électrique avec assistance électrique est de 25 km/h, avec une marge de 10 % (lorsque cette limite est atteinte, le moteur se coupe et vous devez pédaler comme sur un vélo classique). Lorsque la batterie est déchargée ou que le moteur est éteint, vous pouvez utiliser votre vélo électrique comme un vélo classique, sans aucune résistance.

Du point de vue du Code de la route, un vélo électrique dont les caractéristiques sont conformes à la norme européenne EN 15194-1 est considéré comme un vélo ordinaire, c'est-à-dire que vous pouvez circuler sur les pistes cyclables, vous n'avez pas besoin de permis de conduire et le port du casque n'est obligatoire que jusqu'à l'âge de 18 ans.

Description



Facteurs influençant l'autonomie des vélos électriques

1. Résistance au roulement des pneus. Les vélos électriques Leader Fox sont équipés de pneus à faible résistance au roulement et à haute résistance aux crevaisons. Il est également important que les pneus soient correctement gonflés. En effet, si les pneus de votre vélo électrique sont sous-gonflés, l'autonomie sera réduite.
2. Poids du vélo électrique. Plus le vélo électrique est léger, plus son autonomie est grande.
3. État de la batterie. Cela dépend de si la batterie était complètement chargée avant votre voyage. Il est également normal que plus le nombre de cycles de décharge est élevé, plus la capacité de la batterie diminue.
4. Profil et état de la piste. Plus le dénivelé est important, plus les pentes sont raides et plus la surface est mauvaise, plus l'autonomie est réduite.
5. Mode de conduite. Cela dépend du mode de conduite que vous avez sélectionné parmi les trois disponibles.
6. Continuité du trajet. Plus il y a de freinages et d'accélération, plus l'autonomie est réduite.
7. Résistance de l'air. Par exemple, cela dépend du type de vélo : vélo à cadre bas avec position assise droite ou vélo de sport avec selle à la même hauteur que le guidon.
8. Force du vent. Plus le vent est fort, plus la portée est grande, et inversement.
9. Poids du cycliste et de la charge. Plus le poids est important, plus l'autonomie est réduite.
10. Température extérieure. Plus la température est basse, moins la capacité de la batterie utilisable pendant le trajet est importante.

Ensemble électrique

GX Ultime

Le système utilise la surveillance du couple, la surveillance de la vitesse du système d'assistance au pédalage et la surveillance de la vitesse réelle des roues.

Le système utilise une double boucle de protection pour mesurer le signal de vitesse afin de garantir la sécurité et la fiabilité du système.

Il possède un couple de démarrage élevé, un couple maximal supérieur à 90 Nm, particulièrement adapté à la conduite en montée.

Il est très performant, avec une faible consommation d'énergie, une longue portée, un faible niveau sonore et un fonctionnement fluide.

Description et étendue des opérations :

Le groupe motopropulseur fonctionne correctement dans les conditions de fonctionnement suivantes : Plage de température : -20 à

+40 °C ; Couple maximal :

90 Nm ; Poids :

2,9 kg ; Étanchéité à la poussière

et à l'eau : IP65 ; Certifications : CE, RoHS/EN15194:2017

La description du bloc d'alimentation figure sur le couvercle et indique les informations suivantes :

NUA213F – Modèle de moteur

Assistance électrique pour vélos tout-suspendus

F – assistance pour vélos semi-rigides

29X18 – Date de fabrication, indiquant que le produit a été fabriqué le 29 octobre 2018.

0001 – Numéro de série de production

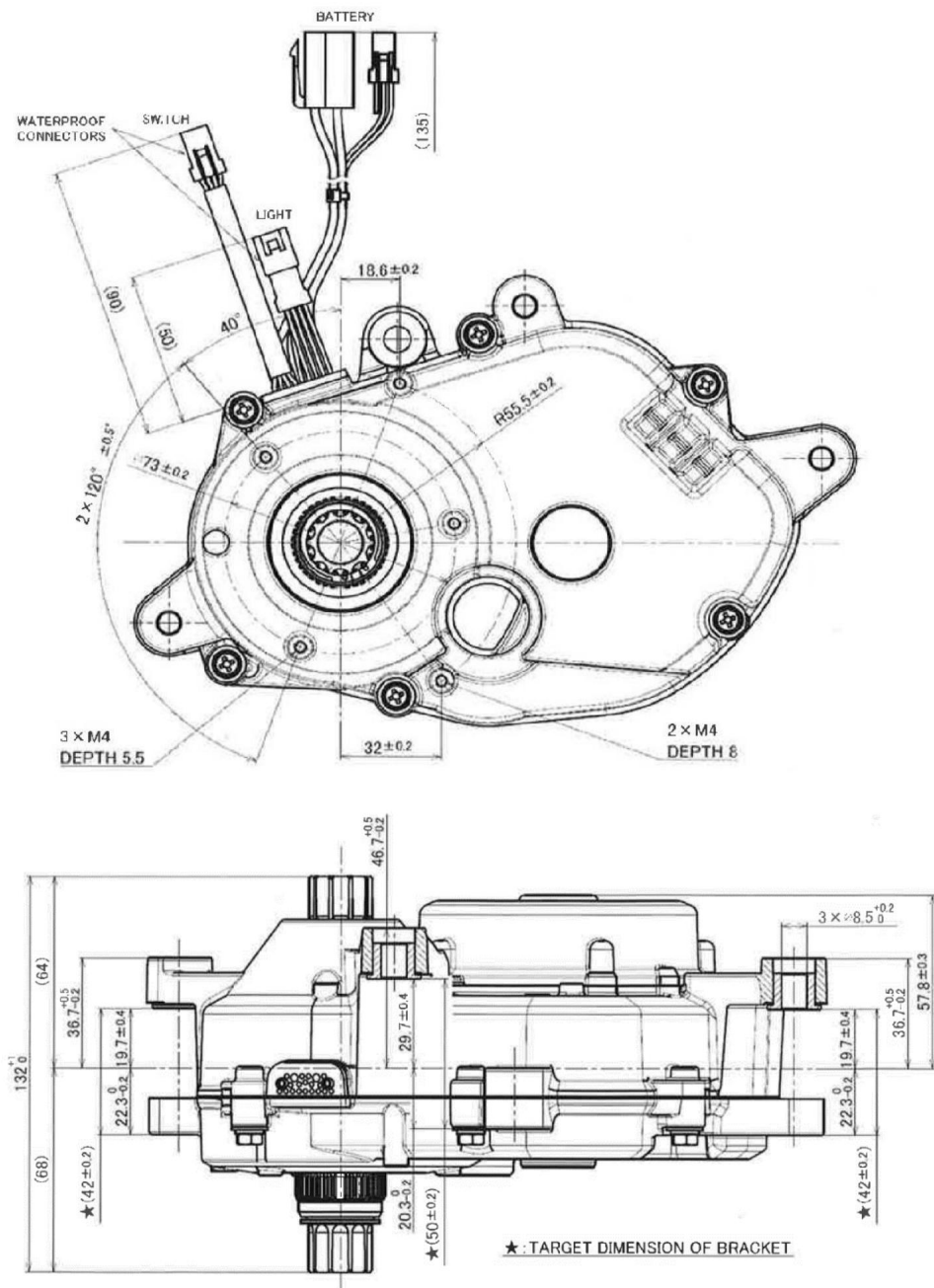
36 V CC – Tension nominale

250 W – Puissance nominale du moteur

120 tr/min – Vitesse de rotation nominale du moteur 25

km/h – Vitesse maximale

Dimensions du bloc d'alimentation :



Consignes de sécurité

Moteur:

Étanche IPX5, ne pas exposer à des jets d'eau puissants ou à haute pression.

Ne pas immerger le moteur dans l'eau.

En cas d'immersion du moteur dans l'eau, éteignez l'appareil et cessez de l'utiliser.

Ne placez pas le moteur à proximité d'un champ magnétique, cela pourrait perturber le réglage des capteurs.

Batterie :

Étanche IPX5, ne pas exposer à une pression élevée ni à de fortes projections d'eau.

Ne pas immerger la batterie dans l'eau.

Ne pas exposer la batterie au feu.

N'utilisez pas cette pile pour d'autres appareils. Elle a été conçue spécifiquement pour ce modèle.

Ne pas démonter ni modifier la batterie.

Ne reliez pas les pôles positif et négatif de la batterie.

Chargeur :

Ne pas démonter ni modifier le chargeur.

N'utilisez pas ce chargeur pour d'autres appareils. Il a été conçu spécifiquement pour ce modèle.

Ne jetez pas le chargeur au feu ou dans l'eau.

Ne touchez pas le chargeur avec les mains mouillées.

Tenir le chargeur hors de portée des animaux et des enfants.

Ne pas couvrir le chargeur.

N'utilisez pas le chargeur s'il est cassé.

Batterie



Interrupteur et indication LED

Ensemble de charge



Batterie

Chargement et entretien de la batterie :

Chargez la batterie dans un environnement sec pour éviter les dommages causés par un court-circuit.

Rechargez la batterie à au moins 60 % de sa capacité une fois tous les 3 mois, même lorsque le vélo n'est pas utilisé.

Ne couvrez pas la batterie ni le chargeur.

Ne laissez pas la batterie constamment connectée à la source d'alimentation.

N'utilisez pas cette pile pour d'autres appareils. Elle a été conçue spécifiquement pour ce modèle.

Ne pas démonter ni modifier le bloc-batterie.

Ne jetez pas la batterie au feu et ne l'exposez pas à des températures extrêmes.

Le temps de recharge de zéro à 100 % est de 1 à 7 heures.

Garantie du disque dur :

La garantie s'applique aux pièces du système d'entraînement qui ne sont pas sensibles à une mauvaise manipulation (batterie, électronique, chargeur, etc.) ; ces pièces sont couvertes par une garantie de 24 mois.

La garantie ne s'applique pas aux composants chimiques de la batterie ni à la réduction de capacité due à une utilisation normale (39 % après deux ans) ; ces composants sont couverts par une garantie de 12 mois.

Chargement :

La batterie est l'élément le plus coûteux d'un vélo électrique ; il convient donc d'être particulièrement vigilant lors de sa manipulation, de sa charge et de son stockage. La batterie est sensible à une charge précise. Par conséquent, il est impératif d'utiliser exclusivement le chargeur fourni par nos soins pour charger les batteries rechargeables Li-Ion. Branchez le chargeur sur une prise secteur de 220-240 V. Un circuit protégé de 5 A est suffisant. Le chargeur interrompra automatiquement la charge une fois la capacité maximale de toutes les cellules atteinte.

Nous vous recommandons de décharger complètement la batterie après chaque utilisation afin de garantir sa pleine capacité pour la prochaine sortie. Le temps de charge peut varier de 1 à 5 heures selon l'état des cellules. Chargez-la exclusivement dans un endroit sec et couvert (l'humidité et les projections d'eau peuvent endommager le chargeur) à une température comprise entre 5 et 40 °C.

Le processus de charge est indiqué par une LED rouge. Celle-ci deviendra verte une fois la batterie chargée et la charge terminée. La batterie est équipée d'un indicateur de charge (qui s'allume lorsque l'on appuie sur le bouton correspondant).

Comportement normal de la batterie :

Si le moteur cesse de fonctionner régulièrement et se met à fonctionner par intermittence, cela peut indiquer une faible capacité de la batterie. Dans ce cas, coupez l'assistance électrique et continuez à pédaler sans moteur, comme sur un vélo classique.

Le réchauffement de la batterie est normal et n'indique aucun défaut. La batterie est protégée par un capteur de température et se coupe automatiquement en cas de surchauffe excessive. Attendez que la batterie refroidisse jusqu'à sa température de fonctionnement normale avant de reprendre votre route.

Si vous constatez une baisse de la capacité totale de votre batterie, cela peut être dû à une charge inadéquate ou à une utilisation dans des conditions climatiques non optimales. Effectuez trois cycles de charge complets : déchargez complètement la batterie en roulant, puis rechargez-la à pleine capacité à température ambiante.

Si l'indicateur de charge affiche une batterie déchargée, cela signifie qu'elle possède encore un niveau de tension minimal qui la protège contre les dommages, mais qui est insuffisant pour alimenter le vélo électrique. Rechargez la batterie dès que possible. Ne laissez jamais une batterie complètement déchargée, cela pourrait l'endommager.

Si la batterie reste allumée pendant plus de 30 minutes sans que le vélo ne soit utilisé, elle s'éteindra automatiquement.

La batterie s'éteint complètement après 48 heures. Passé ce délai, vous devez la réactiver à l'aide du bouton marche/arrêt ou la connecter au chargeur.

Un entretien adéquat de la batterie prolonge sa durée de vie.

écran LCD

Produit:

Écran latéral Panasonic

Fournisseur:

Panasonic

Paramètres :

écran couleur

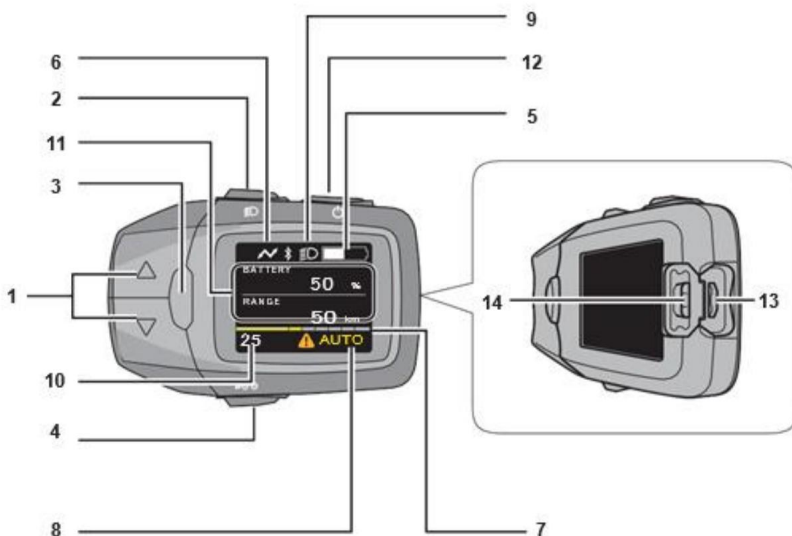
Protocole UART

Port USB 5 V CC, max. 1 A

Température de fonctionnement : 10 à 40 °C ;

température de stockage : 20 à 50 °C

CE / IP65 étanche à l'eau et à la poussière / RoHS.



1 Boutons de sélection du mode d'assistance

Sélectionne le mode d'assistance parmi [HIGH], [STANDARD], [ECO], [NOASSIST] et [AUTO].

* Si le mode [AUTO] n'est pas installé, [AUTO] n'est pas indiqué sur l'unité d'affichage.

2. Bouton Mode Nuit : allume

* le rétroéclairage de l'écran.

Lorsque l'alimentation est fournie au phare ou au feu arrière par la batterie du vélo électrique, celui-ci s'allume. Cela dépend de la réglementation locale.

3 [bouton d'information]

Les interrupteurs affichent des informations telles que la distance parcourue.

4 Bouton de marquage vélo (Assistance à la marche)

L'assistance à la propulsion peut être portée jusqu'à 6 km/h lors de la poussée du vélo électrique chargé.

5 Affichage du niveau de batterie

Affiche la capacité restante de la batterie.

6 marques de connexion USB

Affiché lorsqu'un appareil externe (par exemple un téléphone portable) est connecté à l'écran pour être chargé.

7 Indicateur de puissance d'assistance

Affiche sous forme de graphique le niveau d'assistance au cycliste. Plus le chiffre sur le graphique est élevé, plus l'assistance est importante.

8 Indication du texte

Affiche le mode d'assistance actuel, etc.

Indicateur de mode nuit 9

Lumières lorsque le bouton du mode nuit est enfoncé.

10. Indication de vitesse :

Affiche la vitesse de déplacement actuelle.

11 Indication de valeur

Affiche la distance parcourue, la distance totale parcourue, la vitesse maximale, etc.

12 Bouton d'alimentation

Permet d'allumer et d'éteindre le système de vélo électrique.

13 Port micro USB Utilisé

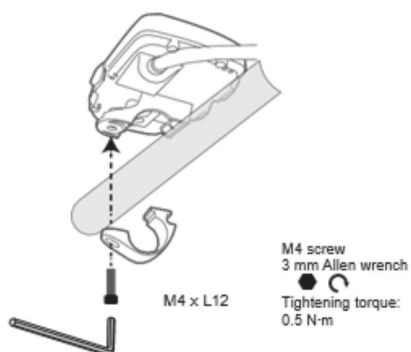
pour charger un appareil externe (par exemple un téléphone portable).

14. Un capuchon en

caoutchouc protège le port micro USB.

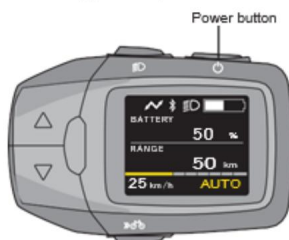
Instructions de montage

Insert the side display on the band mounted on the handlebar of the electric bicycle.



Methods of Use

To enable the assist function or display the various indications, press the power button on the console to turn on the electric bicycle system.



Turning on the electric bicycle system

Press the power button on the side display.

- The system starts with "OFF", unless the bicycle maker prepared it to an assist function. To change the assist mode, refer to page 7.

Attention

- Before pressing the power button, do not place your feet on the pedals of the electric bicycle. Otherwise, this will result in a torque sensor error or weak assist force.
Press the power button again without placing your feet on the pedals.
- While pressing the power button, do not press any other buttons, otherwise an error may be displayed.
In this case press the power button again without your feet on the pedals.
- Do not turn on/off the power button during riding. If the assist function is not required, press the assist mode select buttons (▲ ▼) to select [OFF].

Note

- The assist function of the electric bicycle will not work in the following cases:
 - When you stop pedalling
 - When a speed of 25 km/h is reached (The assist function starts to work by starting pedalling again at 25 km/h or less.)
 - When there is no remaining battery power

Turning off the electric bicycle system

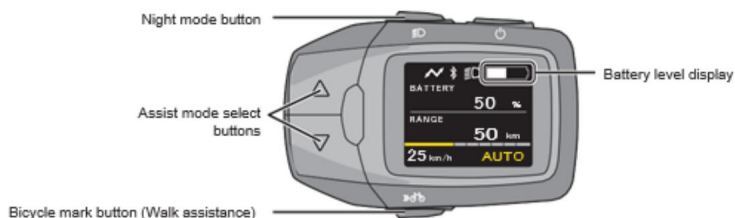
Press the power button on the console when the electric bicycle system is turned on.

Note

- Even if the power button is not pressed to turn off the electric bicycle system, the power automatically turns off to save energy if the electric bicycle is not used for about ten minutes (for example, when the electric bicycle is parked).

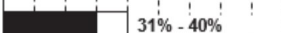
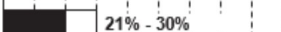
Contrôle

Use the buttons on the Side display to change the assist mode. This is shown as well as the remaining capacity of the bicycle battery in the side display.



Battery level display

The battery charge status indicates the remaining capacity of the battery in the electric bicycle. The charged state of the battery on the electric bicycle can also be checked by the battery LED.

Side Display LCD screen display	Battery level (%)				Guide
	20	40	60	80	
Display full 					Ride assistance available When you turn the side display on after charging it, the battery level display will decrease in increments of 1/10. The percentage display for battery level will decrease in increments of 1%.
Display 9/10 full 					
Display 8/10 full 					
Display 7/10 full 					
Display 6/10 full 					
Display 5/10 full 					
Display 4/10 full 					
Display 3/10 full 					
Display 2/10 full 					Charging required notification Assist force may gradually decrease.
Display 1/10 full and red 					
Display empty with diagonal line 					Ride assistance stopped The battery needs to be charged. If it is not charged, you can ride the bicycle unassisted.
OFF: Assistance stopped 					

boutons de sélection du mode d'assistance

The five assist modes can be selected by pressing the assist mode select buttons.

 Assist mode select buttons	Assist Mode	
	[HIGH]	... * ¹ On flat and uphill roads, a powerful assist force is provided for a comfortable ride on slopes and carrying heavy loads.
	① ↓ ↑ ② [AUTO]	... * ¹ Depending on road conditions, the assist force automatically changes from low to powerful.
	① ↓ ↑ ② [STD]	... * ¹ On flat and uphill roads, a mid assist force is provided.
	① ↓ ↑ ② [ECO]	... * ¹ On flat and uphill roads, a low assist force is provided allowing for a longer distance traveled by a single charge.
	① ↓ ↑ ② [OFF]	... * ¹ No assist force.

*¹ The assist force may change depending on weather conditions, road conditions, bicycle conditions, or riding styles.

• Change in assist force

Assist Mode	Start	Flat road	Uphill	Downhill	Flat road	
HIGH		Powerful		OFF	Powerful	* ¹ On flat and uphill roads, a powerful assist force is provided for a comfortable ride on slopes and carrying heavy loads.
STANDARD		Mid		OFF	Mid	* ¹ On flat and uphill roads, a mid assist force is provided.
ECO		Low		OFF	Low	* ¹ On flat and uphill roads, a low assist force is provided allowing for a longer distance traveled by a single charge.
OFF				OFF		* ¹ No assist force.
AUTO	Mid	Low	Mid - Powerful	OFF	Low	* ¹ Depending on road conditions, the assist force automatically changes from low to powerful.

*¹ The assist force may change depending on weather conditions, road conditions, bicycle conditions, or riding styles.

Press the assist mode select buttons (▲ / ▼) until the desired assist mode is displayed.

- Side display on the console: The assist mode selected in the assist mode display is displayed.

Menu d'affichage, réglage des paramètres :

Bicycle mark button (Walk assistance)

This is the push-assistance function that assists you by providing drive up to 6 km/h, for example, when you are carrying a heavy load.

Hold down the bicycle mark button (Walk assistance).

- When you release your finger from the bicycle mark button (Walk assistance), or the electric bicycle exceeds a speed of 6 km/h, the function will not be activated.

Note

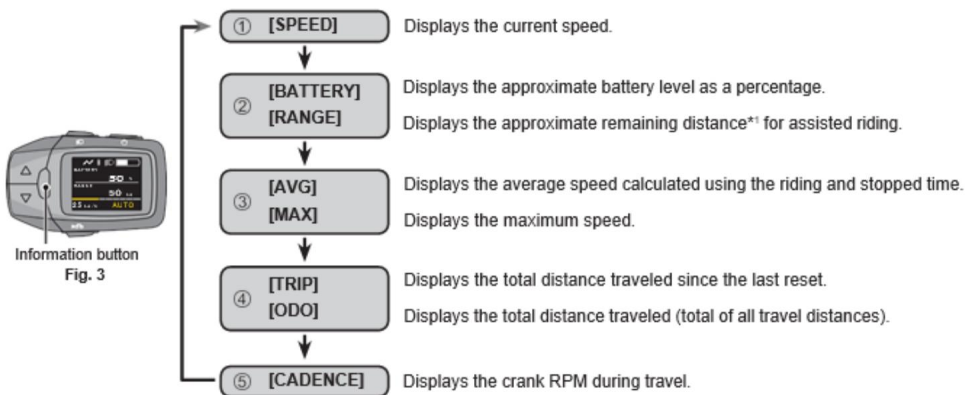
- When the pedals hit the curb or other objects and the push-assist function stops, hold down the bicycle mark button (Walk assistance) again.

Indication of speed, distance

The current speed is displayed at Speed indication at all times. (Fig. 3)

For the distance display and battery level, items and numerical values are displayed at Text indication and Value indication, respectively. (Fig. 3)

Items can be switched.



*1 This is a rough value because the remaining battery capacity is calculated using the amount consumed.

Press the information button on the side display. (Fig. 3)

- Each press of the button switches the item.

■ If you want to simultaneously reset distance traveled (TRIP), average speed (AVG), and maximum speed (MAX)

- ① Use the information button to display [TRIP], [AVG] or [MAX].
- ② Hold the information button down until the display shows 0.
- • It is not possible to reset values individually.

Basic settings

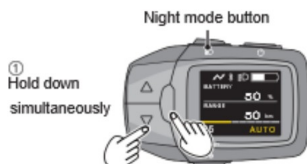
Basic settings such as the language displayed on the side display, adjustment of backlight brightness and time can be changed. Access the basic setting menu, and change the settings as desired. In the basic setting menu, the following items can be switched and set.

Setting		Description
[DISPLAY]	[BRIGHTNESS]	The brightness of the backlight of the side display can be adjusted in 10 stages. The brightness can be set separately for when the night mode indicator is turned on and when it is turned off. *When light settings are disabled, the night mode indicator does not light up but the backlight switches.
	[LANGUAGE]	The language displayed on the side display can be switched. The language can be selected from the following ten languages: English, German, Dutch, French, Italian, Spanish, Danish, Slovak, Polish, Czech
[BIKE]	[UNIT]	The display unit for speed and distance can be toggled between kilometers and miles.
	[WHEEL]	The tire circumference matched to the electric bicycle currently in use can be set.
	[ODO]	The display of the total distance traveled can be changed.
[Bluetooth]	[CPP]	Uses the Cycle Power Profile to connect to the corresponding smartphone app.
	[NAVIGATION]	Hides and displays the navigation screen (komoot).
	[komoot]	Connects to komoot (smartphone app).
[CERTIFICATION]		Displays Technical Standards Conformity information.
[FACTORY RESET]		Resets the Side Display to factory settings.

Changing the settings and display

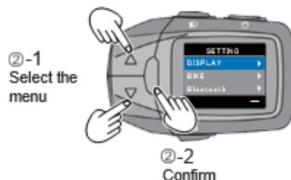
■ Operation method for the settings menu

- ① With the Side Display turned ON, press both the ▼ button and [information] button for more than 3 seconds.



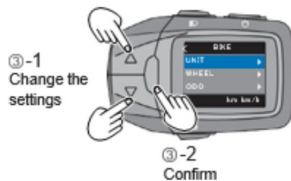
- ② Use the assist mode select buttons (▼/▲) to select the desired menu, and then press the [information] button.

- The system then enters the setting mode for the selected menu.



- ③ Use the assist mode select buttons (▼/▲) to change the settings, and confirm by pressing the [information] button.

- If you wish to continue configuring the settings, repeat steps ② and ③.



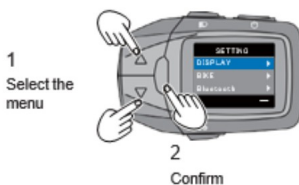
- ④ Press the night mode button

- The system returns to normal mode.



■ Configuring [DISPLAY] settings

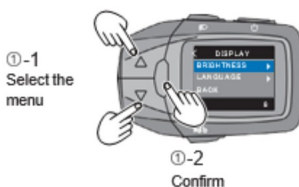
Select [DISPLAY] from the settings menu, and then press the [information] button.



1) Setting [BRIGHTNESS]

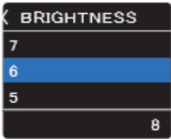
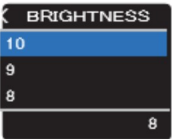
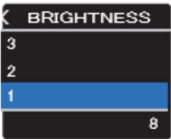
① Use the assist mode select buttons (▼ ▲) to select [BRIGHTNESS], and then press the [information] button.

- The current setting is displayed.



② Use the assist mode select buttons (▼ ▲) to adjust the brightness, and then press the [information] button.

- Settings are changed.

Backlight brightness value options	Max: 10	Min: 1
		

You can adjust the brightness of the backlight for when lights are off and when lights are on.

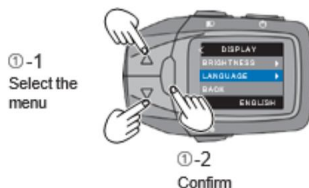
Use the night mode button to select the state of the lights for which you want to configure the settings (i.e. when lights are on or off), and then use the settings menu.

Paramètres de langue

2) Setting [LANGUAGE]

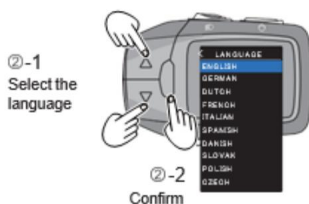
- ① Use the assist mode select buttons (▼/▲) to select [LANGUAGE], and then press the [information] button.

- The current setting is displayed.



- ② Use the assist mode select buttons (▼/▲) to select the language, and then press the [information] button.

- Settings are changed.

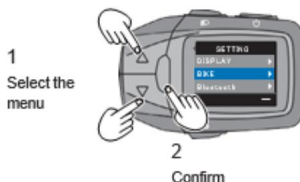


No.	Language
1	ENGLISH
2	GERMAN
3	DUTCH
4	FRENCH
5	ITALIAN
6	SPANISH
7	DANISH
8	SLOVAK
9	POLISH
10	CZECH

Console

■ Configuring [BIKE] settings

Select [BIKE] from the settings menu, and then press the [information] button.

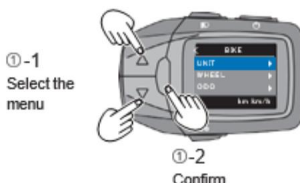


1) Setting [UNIT]

Perform this procedure to switch the units for speed and distance.

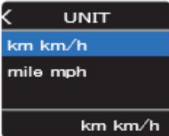
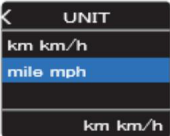
① Use the assist mode select buttons (▼ / ▲) to select [UNIT], and then press the [information] button.

- The current setting is displayed.



② Use the assist mode select buttons (▼ / ▲) to select the units, and then press the [information] button.

- Settings are changed.

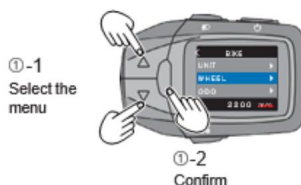
Unit options	
	

2) Setting [WHEEL]

Perform this procedure to set the tire circumference to match the tires on the bicycle.

① Use the assist mode select buttons (▼ / ▲) to select [WHEEL], and then press the [information] button.

- The current setting is displayed.

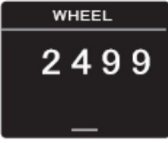


② Use the assist mode select buttons (▼/▲) to set the thousands place of the number for the circumference of the tires, and then press the [information] button.

- The settings changes, and the underbar moves to the hundreds place of the number. Repeat this process until you reach the ones place.

*Tire circumference is only saved if you set all places of the number.

*It is not possible to move the underbar back to a previous place.

Tire circumference value input	Max: 2499	Min: 1000
		

Notifications

- The factory setting for tire circumference is 2200 mm. This must be changed if you change the tires on your bicycle.
 - If you do not change this setting, speed and distance will not be accurately displayed.

3) Setting [ODO]

Perform this procedure to modify the total distance that is automatically displayed.

① Select [ODO] from the settings menu, and then press the [information] button.

- The current setting is displayed along with an an underbar under the tens of thousands place of the new number.

①-1
Select the
menu



①-2
Confirm

② Use the assist mode select buttons (▼/▲) to set the tens of thousands place of the total distance, and then press the [information] button.

- The settings changes, and the underbar moves to the thousands place of the number. Repeat this process to set the total distance to the first decimal place.

*The total distance is only saved if you set all places of the number.

*It is not possible to move the underbar back to a previous place.

Total distance value entry	Max: 99999.9	Min: 00000.0
		

■ Performing a factory reset

- ① Select [FACTORY RESET] from the settings menu and press the [information] button.
 - It is not possible to reset values individually.

■ Pairing with and connecting to a Bluetooth device

Preparations

- Ensure that the Bluetooth device is within 1 m of the Side Display.
- If necessary, check the operation method and other information in the user manual for the Bluetooth device.
- Turn the Bluetooth device on, and enable the Bluetooth function

- ① Select [Bluetooth] from the settings menu, and then press the [information] button.

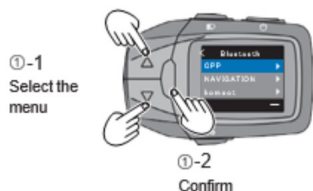


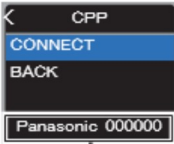
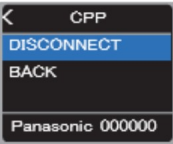
1) Setting [CPP]

Perform this procedure to pair with a device that supports CPP.

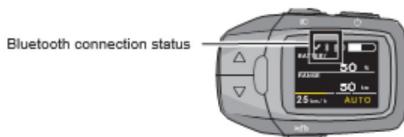
- ① Use the assist mode select buttons (▼/▲) to select [CPP], and then press the [information] button.
- ② Select [CONNECT] to start pairing with the Side Display.
 - While not connected: [CONNECT] and [BACK] are displayed.
 - While connected: [DISCONNECT] and [BACK] are displayed. Select [DISCONNECT] to cancel the pairing with the device that is currently connected.

*The device name for this device when paired is [Panasonic + 6 alphanumeric characters] as shown at the bottom of the CPP screen.



While not connected	While connected
 Device name	

- ③ Start pairing on the Bluetooth device. On the Bluetooth device, select the device name [Panasonic + 6 alphanumeric characters].
- ④ Check that the Side Display and Bluetooth device are connected.



When using Bluetooth devices...

■ Specified frequency band

The 2.4 GHz frequency band used by this product is also used by industrial, scientific, and medical equipment such as microwave ovens, as well as premises radio stations (license required) used for identification of moving objects in factory production lines and in other such places, specified low-power radio stations (no license required), and amateur radio stations (license required).

- ① Before using this device, check that there are no premises radio stations used for identification of moving objects, specified low-power radio stations, or amateur radio stations nearby.
- ② If this device causes interference with premises radio stations used for identification of moving objects, you should immediately change the place you use it in or halt the use of radio waves.

■ Device certification

This device has received a Technical Standards Conformity Certification based on the Radio Act, so it does not require a radio station license. However, the following acts are punishable by law if performed on this device.

- Disassembly/modification

■ Usage limitations

- This device is not guaranteed to be able to communicate wirelessly with every Bluetooth® device.
- Any Bluetooth® device with which wireless communication is to be performed must be certified as compliant with the standards set by Bluetooth SIG, Inc. However, it may not be possible to connect to a device even if it is certified as being compliant with these standards due to its usage and settings, and no guarantees are made regarding the operating method, display, or operation.
- This device supports security functions that conform to Bluetooth® standards, but security may not be sufficient depending on the usage environment and details of the settings. Please be aware of this when using wireless communication.
- Please understand that Panasonic shall accept no responsibility for any data or information leaks that occur during wireless communication.

■ Usable range

Use a Bluetooth® device within 1 m of this device. The usable range may be shorter depending on whether the surrounding environment has any obstacles or any other devices that may cause interference. Please note that the usable range above is not guaranteed.

■ Impact from other devices

- Do not use the device in places where magnetic fields, static electricity, or radio wave interference occur. If used in the vicinity of the following, communication may be lost or experience delays.
 - Microwave ovens
 - Digital cordless telephones
 - Other devices that use radio waves in the 2.4GHz band (wireless audio devices, game consoles, etc.)
 - Metal objects and other such objects that are prone to reflecting radio waves
- In the vicinity of broadcasting stations and other such things where the radio waves in the periphery are very strong, the device may not work correctly.

■ Restrictions on purpose of use

This device assumes general usage, and it is not designed or manufactured for high-safety usage*. Do not use for any purpose that requires high safety.

* High-safety purposes refer to uses that require an extremely high level of safety in controls that involve a major direct risk to life or risk of injury.

Examples: Control of nuclear reactions in nuclear power facilities / automatic flight control in aircraft / air traffic control / transport control in high-volume shipment systems / medical devices for life support / missile launch control in weapons systems, etc.

2) Setting [NAVIGATION]

① Use the assist mode select buttons ( ) to select [NAVIGATION], and then press the [information] button.

- When hidden: [ON] and [BACK] are displayed. When [ON] is selected, navigation information is displayed on the normal mode screen.

*Navigation is automatically set to ON when pairing with komoot is started.

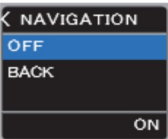
- When shown: [OFF] and [BACK] are displayed. When [OFF] is selected, navigation information displayed on the normal mode screen is hidden.

*Navigation is not automatically switched OFF when pairing with komoot is cancelled.

①-1
Select the
menu



①-2
Confirm

When hidden	When shown
 Current status	

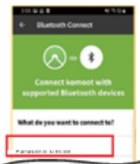
3) Configuring the [komoot] connection

Perform this pairing procedure to display the navigation information specified using the Side Display komoot app.

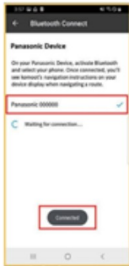
Smartphone

① Bluetooth Connect settings in smartphone komoot app

- From the device types, select [Panasonic Device].



② When the device is correctly recognized by your smartphone and the connected device appears on the app screen, pairing is complete.

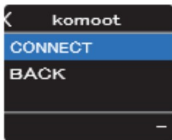


Side Display

① Select [komoot] from the settings menu, and then press the [information] button.



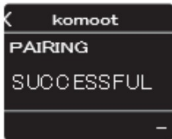
② Select [CONNECT] from the komoot menu, and then press the [information] button.



③ When your smartphone's name is recognized, select it and press the [information] button.



④ When pairing with your smartphone is completed successfully, [PAIRING SUCCESSFUL] is displayed and then a few seconds later the screen returns to the [Bluetooth] settings screen.



■ Precautions

- Even when following the instructions on a route by the navigation system, do not ignore road signs.
- The navigation system cannot take into account roadworks or temporary diversions.
- Even when using the navigation system, always follow the actual traffic rules.
- Depending on the communications environment, the distance shown by the navigation system may differ from the actual distance.

■ Checking [CERTIFICATION]

- ① Select [CERTIFICATION] from the settings menu, and then press the [information] button.



- ② On the [CERTIFICATION] screen, you can check the following details.

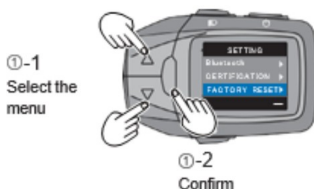
- Displays Technical Standards Conformity information for Japan. When you press the [information] button, the screen returns to the [SETTING] screen.



■ Performing a [FACTORY RESET]

- ① Use the assist mode select buttons (▼ ▲) to select [FACTORY RESET], and then press the [information] button.

- [YES]: After restoring the Side Display to factory settings, the system returns to the [SETTING] screen.
- [NO]: The system returns to the [SETTING] screen.



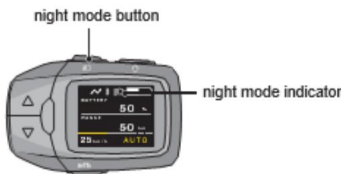
Item	Factory setting
BRIGHTNESS	Day mode: 8 Night mode: 4
LANGUAGE	ENGLISH
UNIT	km km/h
WHEEL	2200
ODO	0
TRIP	0
AVG	0
MAX	0
CPP	Not connected
NAVIGATION	Hidden
komoot	Not connected

Bouton de mode nuit

Night mode button

Change the backlight brightness of the side display. Backlight setting has a normal mode and night mode. Five stages of brightness can be set for each mode.

In night mode, the brightness is lowered compared to normal mode so that glare can be reduced while travelling at night.



1) Press the power button.

- The electric bicycle system is turned on and the backlight of the side display lights in normal mode.

2) Press the night mode button.

- The night mode indicator is displayed on the side display and the backlight changes to night mode. To change to normal mode, press the night mode button again.

Note

If you set the same brightness for both normal mode and night mode, the brightness does not change even when the mode is switched.

- Set the brightness of the normal mode while the night mode indicator is not displayed. Set the brightness of the night mode while the night mode indicator is displayed. (►page 9)
- Depending on the specifications of the completed bicycle, if the electric bicycle battery-powered head light or tail lamp is equipped, it will light in night mode.

Charging external devices

Charging external devices using the USB cable (optional)

You can charge external devices (e.g. mobile phones) that can be connected to the console via the USB cable. Connect the exclusive USB cable to charge for three hours.

External devices can be charged only when the side display of the console, and a charged battery are mounted on the electric bicycle.

Also, the USB cable (commercially available) compatible with the external device is required.

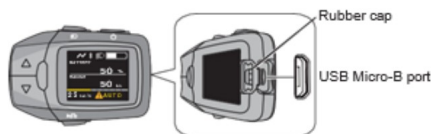


Fig. 1

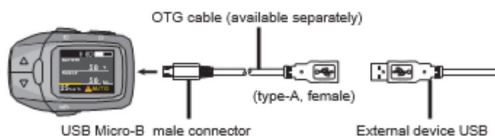


Fig. 2

- 1) Open the cover of the USB Micro-B port on the side display of the console. (Fig. 1)
- 2) Connect a separately purchased USB OTG cable to the USB Micro-B port.
*Charging can only be performed using an OTG cable for USB Micro-B ports.
- 3) Connect the OTG cable and external device's USB cable.
- 4) When the Side Display and external device are connected via a USB cable, charging starts automatically.

Attention

- Do not place the external device on a tilted or unstable place while charging. Doing so may cause the device to fall and result a malfunction.
- Some external devices cannot be charged.
- Back up the internal data on the external device since there is the risk that it may disappear.
- Operation has only been verified with some external devices using the exclusive USB cable. There is no guarantee that your external device will work correctly.
- Do not charge external devices in rainy weather or connect a wet USB cable. Doing so may cause a malfunction.
- After using the USB Micro-B port, firmly close the rubber cap. Otherwise, water may seep in and cause malfunction.
- In order to prevent damage to the USB plug and USB cable, be sure to hold the plug when separating them.
- Do not apply excessive force to the USB plug or pull the USB cable.
- Check that the USB plug is facing the correct direction and has not become detached from the USB Micro-B port and is not misaligned.
- Do not put any foreign objects in the USB Micro-B port. Doing so can cause defects in the Side Display and external device.
- When charging a smartphone or other such device, please give sufficient consideration to safety and do not ride one-handed or look at the screen while riding.
- Charging may not be possible when the battery level is low.
- Please note that in the unlikely event that the contents of the memory of an external device are erased during use of the USB Micro-B port, Panasonic shall accept no responsibility whatsoever.
- Panasonic shall also accept no responsibility whatsoever concerning damaged caused by malfunctions or other problems resulting from the combination of connected devices.

Codes d'erreur

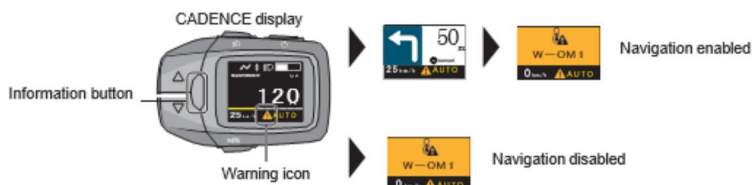
The parts of the electric bicycle system are monitored at all times during use and charging. If an error is detected, an error code will be displayed on the console. To return the console to the standard display, press any button on the side display of the console. Depending on the error code, motor unit drive is automatically stopped as necessary. The assist function will no longer be activated, though travel can be continued.

If the Side Display screen shows any of the following, check the details and take the action described.

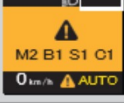
■ Errors for which the warning icon is displayed in the bottom center of the screen

- If the warning icon is displayed, the details of the warning are displayed after the CADENCE screen when the [information] button is pressed to switch the display.

*If the navigation function is enabled, the screen changes in the order of CADENCE ⇒ Navigation screen ⇒ Warning screen.



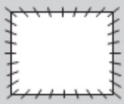
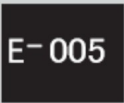
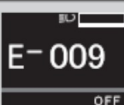
Screen	Solution	Page
	• The drive unit is under an excessive load, and the system has entered protected mode. ⇒ Reduce speed variation to lighten the load during travel. After a short period of time, the temperature will return to normal and assistance will be restored. • When the system enters protected mode (when using in hot, sunny conditions, etc.), the assistance force is limited. However, you can continue to use your bicycle as normal. If the display does not come back on after a short period of time, please consult your dealer.	—
	• This is an error in communication between the Side Display and the drive unit. ⇒ Contact your dealer for repair.	—
	• The battery is under an excessive load, and the system has entered protected mode. ⇒ Reduce speed variation to lighten the load during travel. After a short period of time, the temperature will return to normal and assistance will be restored. • When the system enters protected mode (when using in hot, sunny conditions, etc.), the assistance force is limited. However, you can continue to use your bicycle as normal. If the display does not come back on after a short period of time, please consult your dealer.	—
	• Communication with the battery is not being performed correctly. ⇒ Clean away any dirt from the battery terminals. If this does not solve the problem, consult your dealer.	—
	• This is an error with the drive unit. ⇒ Contact your dealer for repair.	—

	The speed sensor does not correctly detect the signal. ⇨ Turn the device off and then back on. If this does not solve the problem, consult your dealer.	—
	Protection for the USB power supply function is in effect. ⇨ Turn the device off and on again. If this does not solve the problem, this function cannot be used with your device.	—
	If multiple errors occur simultaneously, [W-0] is omitted and the error symbols are displayed in a list. Refer to the relevant error items for details.	—

■ Other errors

- In the event of an error where assistance or walk assistance cannot be continued, the screen may display the following errors regardless of the warning icon.

*The errors may be displayed along with the warning icon.

Screen	Solution	Page
	If the screen goes completely white when you turn the Side Display on, this means a software error has occurred. ⇨ Contact your dealer for repair.	—
	If the screen flashes white after turning the power on, this means an EEPROM error has occurred. ⇨ Contact your dealer for repair.	—
	Were you standing on the pedal when you pressed the power button? ⇨ Turn the Side Display on by pressing the power button without standing on the pedal.	—
	Original battery (from time of purchase) not detected. ⇨ Load the original battery (from time of purchase).	—
	This is an error in communication between the Side Display and the drive unit. ⇨ Contact your dealer for repair.	—
	This is an error with the drive unit. ⇨ Contact your dealer for repair.	—
	There is a fault in an important component. ⇨ Remove your hand from the bicycle mark button and turn the power on. If this does not solve the problem, contact your dealer for repair.	—



Daily care

The parts of the electric bicycle system are precision parts and must be cared for daily.

Daily care

- Prevent all parts of the electric bicycle system from getting dirty. If parts are dirty, wipe off the dirt with a soft, moist cloth. (Battery terminals and corresponding connectors, and terminals on the cradle and on the side display of the console)
- Before and after use, wipe any dirt or water from the terminals on the console or cradle.

Specifications

■ Console

Operating temperature	-10°C to 40°C
Storage temperature	-20°C to 50°C
Weight	Approx 120 g
Waterproofing level	IPX5
USB output	5 V DC, Max. 1 A
USB port	USB Micro-B
Communication type	Bluetooth version 5.0
Maximum power	8.0 dBm
Communication range	Up to 1 m approx.
Frequency band	2402-2480 MHz
Supported profiles	CPP (*1), komoot (*2)

*1 CPP (Cycling Power Profile)

*2 komoot (supports the komoot app)

Copyright

The Bluetooth® word mark and logo are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. Panasonic Co., Ltd. uses this mark and logo under license. All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of the relevant party.

In addition, the various names, company names, and product names in this manual are trademarks or registered trademarks of the relevant company. Please note that some ™ and ® marks are omitted in this manual.

After-sales service

Check with an authorized bicycle dealer if you have any questions about the electric bicycle system and its components.

Disposal of Old Equipment and Batteries

Only for European Union and countries with recycling systems



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

End-users in Germany are legally obliged to return used batteries to appropriate collection points. Batteries can be returned to retailers free of charge.

In Spain, users are required to deliver batteries to the appropriate collection points. In all cases, this will be free of charge for users. The cost of environmental management of waste batteries and accumulators is included in the sale price.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local municipality.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



Note for the battery symbol (bottom symbol):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Cycle Technology Co., Ltd." declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Customers can download a copy of the original DoC to our RE products from our DoC server:

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Contact to Authorised Representative:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Manufactured by:

Panasonic Cycle Technology Co., Ltd.
13-13 Katayama-cho, Kashiwara City, Osaka 582-8501, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Entretien

Entretien régulier :

- maintenir la propreté de tous les composants du vélo électrique
 - Utilisez uniquement les produits de nettoyage recommandés et testés.
 - Lubrifiez régulièrement la chaîne avec des huiles appropriées
 - En hiver, nettoyez votre vélo électrique après chaque utilisation et veillez particulièrement à éliminer le sel des contacts de la batterie et des autres connecteurs.
 - Lors de la manipulation du vélo électrique, veillez à ne pas endommager les câbles du système électrique.
- Les câbles endommagés présentent un risque d'électrocution.

Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les connexions et le bon fonctionnement des freins. Inspectez également les différentes pièces du vélo électrique afin de détecter tout dommage. Par exemple : fissures sur le cadre, la fourche, le guidon, la potence, câbles endommagés, batterie endommagée, etc.

Transport de la batterie :

Le transport des batteries est soumis à la réglementation relative aux marchandises dangereuses. Les particuliers peuvent transporter des batteries non endommagées sur la voie publique sans être soumis à d'autres conditions.

En cas de transport par des utilisateurs commerciaux ou par des tiers, il est nécessaire de se conformer aux exigences particulières en matière d'emballage et de marquage (par exemple, la réglementation ADR).

Les batteries ne doivent être expédiées que si leur bloc-batterie est intact. Isolez les contacts desserrés et emballez soigneusement la batterie afin d'éviter tout mouvement dans le colis. Signalez au transporteur que le transport concerne des marchandises dangereuses.

Stockage de la batterie :

Rangez la batterie dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute autre source de chaleur.

En cas de stockage au froid, il est nécessaire de laisser la batterie se réchauffer à la température ambiante normale (20°C) avant de la mettre en service.

Ne laissez jamais la batterie complètement déchargée. Cela pourrait l'endommager irréremédiablement. Pour un stockage prolongé, maintenez la batterie chargée. Toutefois, ne la stockez pas lorsqu'elle est branchée en permanence au chargeur ou installée sur le vélo électrique.

Les batteries lithium-ion sont entièrement recyclables. Une fois leur durée de vie terminée, vous pouvez les rapporter dans n'importe quel point de collecte ou chez votre revendeur.

Si vous utilisez votre vélo électrique dans des conditions difficiles (utilisation prolongée de l'assistance maximale), lors de longs trajets par fortes chaleurs (30 °C ou plus), en plein soleil ou lorsque la batterie est partiellement déchargée, ou encore en cas de combinaison de ces situations, il est possible que le vélo s'éteigne automatiquement. Ceci est dû à un fusible protégeant le boîtier de commande contre la surchauffe. Nous vous recommandons d'interrompre votre trajet et de laisser le vélo (et son boîtier de commande) refroidir légèrement. Il ne s'agit pas d'un défaut.

garantie des appareils électriques

Procédure de réclamation :

Veillez adresser toute réclamation concernant le groupe électrogène ou la batterie à votre revendeur.

Lors du dépôt d'une réclamation, veuillez fournir une preuve d'achat et un certificat de garantie comportant le numéro de série enregistré de la batterie, en indiquant le motif de la réclamation et une description du défaut.

Conditions de garantie :

24 mois pour les composants de vélos électriques – s'applique aux défauts de fabrication et de matériaux autres que l'usure normale due à l'utilisation.

Autonomie de la batterie pendant 12 mois – la capacité nominale de la batterie ne descend pas en dessous de 70 % de la capacité totale pendant les 12 mois suivant la vente du vélo électrique.

Conditions de garantie :

L'appareil électrique doit être utilisé exclusivement aux fins pour lesquelles il a été conçu.

L'appareil électrique doit être utilisé, rangé et entretenu conformément à ces instructions d'utilisation.

Une réclamation au titre de la garantie expire :

S'il s'avère que les dommages causés au produit sont dus à une faute de l'utilisateur (accident, manipulation inexpérimentée en dehors du cadre des présentes instructions d'utilisation, altération de la structure du vélo électrique ou du raccordement du système électrique, stockage inapproprié, etc.).

Expiration de la période de garantie.

La garantie ne s'applique qu'au premier propriétaire

Avertissement

Si vous ne comprenez pas certains points de ce mode d'emploi, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir des explications.
Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité !

Ne prêtez pas le vélo électrique à des personnes non formées à son utilisation. Aucune réclamation liée à une mauvaise utilisation ne sera acceptée.

Le vélo électrique LF Energy n'est pas destiné aux enfants de moins de 15 ans. De même, il ne peut être utilisé par des personnes incapables de pédaler ou de le manier seules. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage causé au vélo.

Les conditions météorologiques idéales pour utiliser un vélo électrique sont les journées sèches, lorsque la température extérieure est supérieure à 10 °C. À des températures plus basses, la batterie se décharge plus rapidement en raison de phénomènes physiques. L'utilisation du vélo électrique à des températures inférieures à 0 °C est déconseillée.

N'exposez pas le vélo à la lumière directe du soleil car il est équipé d'un capteur de température de protection pour le moteur électrique.

Ne jamais immerger la batterie, le chargeur et les autres composants électriques dans l'eau ou tout autre liquide.

Ne jamais laver le vélo électrique au nettoyeur haute pression et toujours retirer la batterie avant le lavage.

Il est interdit de toucher aux connexions du moteur électrique, de l'unité de commande et de la batterie.

Le non-respect de cette section peut entraîner la non-reconnaissance de la garantie ou des dommages irréversibles au vélo électrique.

N'UTILISEZ PAS de chargeurs ni de composants autres que ceux fournis avec le vélo électrique.

Nous ne pouvons être tenus responsables des dommages causés par l'utilisation d'autres produits non approuvés



Na Pankráci 1724, 140 00 Praha 4 - Pankrác, IČ: 63910756

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlašujeme, že elektrokola značky Leader fox, dodávané na český i zahraniční trh společností Bohemia bike as jsou v souladu s platnými českými technickými normami ČSN EN ISO 4210-2 i ustanovením evropských směrnic EN 15194:2017, 2006/42/CE A 2014/30/EU pro jízdní kola s pomocným elektrickým motorem tzv. EPAC. Výrobky jsou v souladu se směrnicí na strojní zařízení 2006/42/ES (NV 176/2008 Sb.) Tato vyrobená strojní zařízení splňují všechna příslušná ustanovení předmětného předpisu EU.

Seznam výrobků obsahuje příloha dokumentu:

V Českých Budějovicích 1. ledna 2020

bohemia bike a.s.

IČ: 63910756, DIČ: CZ63910756
Na Pankráci 1724, 140 00 Praha 4 - Pankrác
CZECH REPUBLIC (8)

.....
Pavel Müller, předseda představenstva a odpovědná osoba za veškerou tech. dokumentaci

LEADER FOX



Profitez de nombreux kilomètres agréables et sûrs sur votre nouveau vélo électrique.

Votre équipe Leader Fox



Marque tchèque de vélos électriques.
Vélo de Bohême

Adresse
Pujmanové 1753/10a, Nusle
140 00 Prague 4

Développement, conception et fabrication
Okružní 697
České Budejovice 37001

Téléphone : 388 314 885
Courriel : info@leaderfox.cz

